



MANUAL DO UTILIZADOR, GUIA DE MANUTENÇÃO & LIVRO DE REGISTO

Conteúdo

1. QUESTÕES DE SEGURANÇA DA CENTRAL DE INCÊNDIO	3
2. OBJECTIVO DE UM SISTEMA DE ALARME	
3. RESPONSABILIDADES DO UTILIZADOR & MANUTENÇÃO DO SISTEMA DE ALARME D INCÊNDIO, INCLUÍNDO A CENTRAL E TODAS AS PARTES INTEGRANTES	E 2
4. INDICAÇÕES DA CENTRAL & COMANDOS	5
4.1. CONTROLOS GERAIS	5
4.2. CONTROLO DE ACESSOS (DISPONÍVEL APENAS PARA UTILIZADORES AUTORIZADOS)	£
4.3. SUMÁRIO DAS COMBINAÇÕES LED E O SEU SIGNIFICADO	6
4.4 VERIFICAÇÃO DOS LEDS INDICADORES DA CENTRAL	6
5. CONDIÇÃO DE FOGO	7
5.1. COMO É QUE A INFINITY 8 INDICA UM ALARME	7
5.2. PARA DESLIGAR AS SIRENES DE ALARME	7
5.3. UM SEGUNDO SINAL DE ALARME DE UMA NOVA ZONA DE DETECÇÃO	7
5.4. LIGAR AS SIRENES DE ALARME DA CENTRAL DE INCÊNDIO (I.E. PARA EVACUAF EDIFÍCIO)	₹0
5.5. REINICIAR A CENTRAL	7
6. CONDIÇÃO DE FALHA	8
6.1. DIFERENTES TIPOS DE FALHA	8
6.2. QUE FAZER QUANDO OCORRE UMA SITUAÇÃO DE FALHA	9
7. DESACTIVAÇÕES	10
7.1. RAZÕES PARA DESACTIVAR CERTAS PARTES DE UM SISTEMA ANTI-INCÊNDIO.	10
7.2. PARA DESACTIVAR UMA ZONA/SIRENE EXTERNA	10
7.3. PARA ACTIVAR UMA ZONA/SIRENE EXTERNA	10
8. USAR ATRASOS DA SIRENE	11
8.1. O QUE É UM ATRASO DA SIRENE	11
8.2. DEFINIÇÃO DO ATRASO DA SIRENE	11
8.3. COMO É QUE A CENTRAL INDICA UM ATRASO DA SIRENE	11
8.4. A CONDIÇÃO DE ALARME NUMA CENTRAL	11
8.5. IGNORAR UM ATRASO NUM EVENTO GENUINO DE INCÊNDIO	11
8.6. REINICIAR O SISTEMA NO CASO DE FALSO ALARME	11
8.7. DESLIGAR O ATRASO DA SIRENE	11
9. TESTE DE ZONA	12
9.1. PORQUE USAR UM TESTE DE ZONA	12
9.2. PARA PROGRAMAR O TESTE DE ZONA	12
9.3. NOTAS SOBRE O MODO DE TESTE	12
10. DESCRIÇÃO SO SISTEMA	
11. LIVRO DE REGISTOS DA CENTRAL DE ALARME DE INCÊNCIO	14
12. COMISSIONAMENTO DO SISTEMA, INCLUÍNDO ALIMENTAÇÃO (P.S.E.)	18
12.1. CERTIFICADOS DE DESIGN, INSTALAÇÃO & COMISIONAMENTO	18

1. QUESTÕES DE SEGURANÇA DA CENTRAL DE INCÊNDIO

Não existe a necessidade de abrir a central durante o seu normal funcionamento. Qualquer trabalho efectuado neste sistema deve ser realizado por uma pessoa competente familiarizada com este tipo de sistema.

Este equipamento vai operar com segurança desde que instalado correctamente de acordo com o Manual de Instalação.

Recomenda-se que o sistema seja verificado com frequência. É usual manter um contrato de manutenção regular, com uma organização competente. (Pergunte à empresa de instalação para recomendações). O sistema precisa de uma manutenção completa pelo menos uma vez por ano.

Se qualquer parte desta Central de alarmes de incêndio for danificada, entre em contacto com a empresa responsável pela manutenção do sistema para organizar o reparo/substituição



Directivas da União Europeia Declaração de Conformidade

Este produto foi fabricado em conformidade com os requisitos de todas as directivas aplicáveis do Conselho da UE. A Declaração de Conformidade para este produto está localizada no seguinte endereço: GLT Exports Ltd, 7278 Morfa Road, Hafod, Swansea, SA1 2EN, United Kingdom

2. OBJECTIVO DE UM SISTEMA DE ALARME

Um sistema de alarme de incêndio é usado para fornecer um aviso antecipado de um incêndio, de modo que a propriedade possa ser evacuada e o fogo extinto, se puder terminá-lo de forma segura, ou chamar os bombeiros locais, de acordo com o procedimento de evacuação empresa.

Um alarme pode ser sinalizado através de um detector de fumo ou calor de calor, ou manualmente por uma pessoa que utilize uma botoneira manual de incêndio.

Divida o sistema em Zonas, cada uma cobrindo uma área diferente do edifício. Isso vai indicar qual a área em que o sistema está a dar o alarme (ou falha).

Durante um alarme. A central irá iniciar as sirenes e indicar em que zona ocorreu o incêndio. Isto activará também o seu relé auxiliar.

Monitorização de falha

A central verifica todos os circuitos para a integridade da linha. Se uma parte do sistema tem um problema, que pode afectar o seu funcionamento, é dado pela central aviso de falha (LED & indicação campainha). O relé de falha também será activado.

Desactivações

Pode ser necessária a intervenção de um engenheiro para trabalhar em parte do sistema, enquanto o sistema está ainda activo (p. ex., alargamento de uma zona de detecção). Durante tais circunstâncias, é aconselhável desactivar essa zona, de modo a não dar falsos alarmes. Da mesma forma pode desejar para desactivar uma zona que tem uma falha que não tenha sido corrigida, ou uma zona que abrange uma área com um ambiente incomum temporariamente, como uma área que está empoeirado por causa das obras de construção etc.

Atrasos

Em locais públicos, pode ser desejável retardar a activação de um alarme até que a pessoa responsável verifique a causa do alarme. (Isto irá evitar a evacuação em pânico causado por um espaço esfumaçado, ou um a activação maliciosa de uma botoneira) Na verificação do alarme, as sirenes podem ser iniciadas premindo o botão de accionamento, ou a central pode ser reiniciada, no caso de uma falso alarme. Se o atraso foi definido, deve ser registado no gráfico de configuração do sistema, no final deste manual

Equipamento de alimentação – descrição geral

A Central INFINITY 8 tem uma alimentação linear integral capaz de fornecer 1.2 amperes no total. Contém uma saída de corrente limitada para carregar baterias de ácidas seladas (3.4 Ah máximo). A Fonte de Alimentação é monitorizada para detecção de falha na alimentação principal, a bateria não carregada com fraca voltagem. Se a voltagem da bateria cair abaixo de aproximadamente 20VDC (condição de falha), o carregador da bateria corrente será desligado, parando o carregamento. Esta FA só é capaz de fornecer alimentação à central, e não foi desenhada para qualquer outro tipo de utilização.

3. RESPONSABILIDADES DO UTILIZADOR & MANUTENÇÃO DO SISTEMA DE INCÊNDIO. INCLUÍNDO A CENTRAL ALARME DE E TODAS AS INTEGRANTES

O proprietário ou a pessoa que controla as instalações deve nomear um responsável para supervisionar o funcionamento eficaz do sistema de alarme de incêndio. Abaixo está um resumo das principais funções da "pessoa responsável".

A pessoa responsável deve:

- 1. Ter autoridade suficiente para realizar as tarefas associadas a ser a pessoa responsável (47.2.a)
- 2. Verificar o sistema pelo menos uma vez em cada 24 horas para garantir que não haja falhas presentes (47.2.b)
- 3. Assegurar que existem disposições para testes e manutenção do sistema (47.2.c)
- 4. Assegurar que o Livro de registo está actualizado, e disponível para inspecção (47.2.d)
- 5. Instruir todos os ocupantes sobre as operações básicas do sistema, incluindo o inicio de evacuação, silenciar alarmes, silenciar falhas e fazer o reset ao sistema (47.2.e)
- 6. Tomar as medidas adequadas para limitar a taxa de falsos alarmes (47.2.f)
- 7. Assegurar-se que todos os detectores e botoneiras manuais permanecem desobstruídos a todo o momento (47.2.g)
- 8. Combinar com o pessoal de manutenção para garantir que a limpeza, manutenção ou trabalhos de construção não interfiram com o funcionamento e a fiabilidade do sistema de alarme incêndio (47.2.h).
- 9. Assegurar quaisquer alterações ao sistema é registado com desenhos actualizados, instruções de operação etc. (47.2.i)
- 10. Assegurar-se de que existem peças sobresselentes (especialmente elementos botoneiras), no local (47.2.j.1 & 2)

Com a Central de alarme de incêndio Infinity, recomendamos os seguintes testes a serem levados a cabo:

Inspecção diária

- Verifique se o LED alimentado verde está aceso.
- Se houver falha o LED amarelo pisca, ou o LED alimentado verde não pisca, envie relatório de falha(s) para o local designado de engenharia de manutenção.

Teste semanal (Deverá desligar temporariamente o relé Aux durante os seguintes testes)

- Actue uma Botoneira manual ou sensor para testar se a Central de Alarme de incêndio responde e todas as sirenes estão activadas
- Não teste o mesmo dispositivo cada semana. Teste uma zona diferente cada semana usando uma botoneira diferente ou detector de modo a que eventualmente, todos os dispositivos sejam testados.
- Reset o Sistema premindo 1,2,3 (Stop sirenes, silencie tom falha, Reset).
- Coloque a chave para controlos activados. Prima o botão de teste LED. Verifique se todas as luzes dos LEDS, e as buzinas soam.
- Verifique que nenhuma botoneira ou detectores de incêndio são obstruídos de alguma forma. (Por exemplo, mobiliário e decoração nova)

Teste trimestral (a ser realizado pelo pessoal de serviço autorizado somente)

- Verifique se qualquer serviço ou reparação exigidas por todas as entradas anteriores no Livro de registo foram realizadas.
- Inspecção visual das baterias e ligações. Verifique se a sirene de alarme toca com apenas bateria.
- Active um dispositivo de cada zona para testar o alarme de incêndio. (como por teste semanal).

Teste anual (somente a ser realizado pelo pessoal de serviço autorizado)

- Verifique cada detector, botoneira, sirene e todo o equipamento auxiliar para uma correcta operação.
- Verifique a voltagem do output transformador (32 VAC), voltagem do carregador (28.4V off carga, ajustado com VR1) & voltagem da Bateria (25-27V)

Cada Cinco Anos (a ser realizado pelo pessoal de serviço autorizado somente)

• Realize uma completa verificação das ligações de acordo com os reguisitos de teste e inspecção dos regulamentos Nacionais de ligações (no Reino Unido é o IEE regulamentos de ligação). As pilhas devem ser substituídas porque tem um a duração de vida de 5 anos.

4. INDICAÇÕES DA CENTRAL & COMANDOS



Estão disponíveis dois níveis de controlo para o utilizador (es) desta central de alarme de incêndio.

4.1. CONTROLOS GERAIS

Quando a central está no estado normal, as luzes indicadoras no painel frontal da central dão uma visão abrangente do estado actual do sistema. Qualquer Fogo e Condições de falha são claramente visíveis, e qualquer desactivação está em destaque. Para descrições detalhadas do que cada indicador significa, por favor, consulte a tabela na página ao seguinte.

As únicas funções que podem ser executadas pelo utilizador quando a central está em seu estado normal são:

- Substituição de todos os atrasos, que podem ter sido programados na central, pressionando o botão Ignorar o atraso da sirene.
- Colocar a central no estado de Controlo de Acessos ver abaixo.

4.2. CONTROLO DE ACESSOS (DISPONÍVEL APENAS PARA UTILIZADORES AUTORIZADOS)

Para evitar alterações não autorizadas em partes críticas do Sistema de Alarme de Incêndio, controlos, como silenciar as sirenes, a redefinição de uma condição de alarme e implementar desactivações, só são acessíveis através de um método seguro de entrada o que coloca o painel para o estado de Controlo de Acesso.

Para colocar a central no modo de controlo de acesso: Digite o código de acesso (1245) e pressione OK OK OK três vezes. Se introduzir erradamente o código três vezes, em seguida, o LED acenderá uma combinação de LEDs. Se isso acontecer, será necessário entrar em contacto com a GLT Exports para obter o código de desbloqueio.

Alterar o Código de Acesso

- 1. Digite o código de acesso actual e pressione (Controlos activados acende-se)
- 2. Pressione OK durante 3 segundos e a central emite um beep
- 3. Digite novamente o código de acesso e pressione OK
- 4. Digite o novo código
- 5. Pressione OK durante 5 segundos
- 6. Ouvirá um beep de confirmação. O novo código encontra-se activo.

Informações sobre como usar o controlo de acesso pode ser encontrado nas páginas 8 a 11 do presente manual.

4.3. SUMÁRIO DAS COMBINAÇÕES LED E O SEU SIGNIFICADO

Use a tabela abaixo para determinar a condição da central.

LED ACESSO	LED CONDITION	ESTADO DA CENTRAL
ALIMENTAÇÃO	VERDE CONSTANTE	A central está alimentada e não existem falhas / incêndios (Sistema Normal)
APENAS FALHA GERAL	AMARELO A PISCAR	
FALHA GERAL & FALHA DE ALIMEN.	AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR	Existe um problema com a alimentação ou as baterias de backup. (Consulte o manual de instalação para mais detalhes dos significados do LED)
FALHA GERAL& FALHA DE TERRA	AMARELO A PISCAR AMARELO CONSTANTE	Existe um problema na cablagem. Um dos cabos está a tocar na terra
FALHA GERAL & FALHA DE ZONA	AMARELO CONSTANTE AMARELO A PISCAR	Existe uma falha de circuito aberto na cablagem da zona indicada.
FALHA GERAL & FALHA DE ZONA & FALHA GERAL CURTO CIRCUITO	AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR	Existe uma falha de curto-circuito na cablagem da zona indicada.
FALHA GERAL& FALHA DE SIRENE	AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR	Existe uma falha de circuito aberto na cablagem de um ou de ambos os circuitos da sirene
FALHA GERAL& FALHA DE SIRENE FALHA GERAL CURTO CIRCUITO	AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR	Existe uma falha de curto circuito na cablagem de um ou de ambos os circuitos da sirene
FALHA GERAL & FALHA DE SISTEMA	AMARELO CONSTANTE AMARELO CONSTANTE	Ocorreu uma falha no processador. Para repor, se o problema persistir, consulte o revendedor.
APENAS FOGO GERAL	SEMLED	Ocorreu uma evacuação manual. As sirenes serão activadas.
FOGO GERAL& ZONA FOGO	VERMELHO CONSTANTE VERMELHO CONSTANTE	A fire has occurred in the zone indicated. As sirenes serão activadas.
FOGO GERAL & ZONA FOGO & DESACTIVAÇÃO GERAL & APAGAR	VERMELHO CONSTANTE VERMELHO CONSTANTE AMARELO CONSTANTE AMARELO CONSTANTE	Ocorreu um incêndio na zona indicada. As sirenes que têm um atraso definido, serão activadas após o atraso programado. Para substituir a tela, pressione ignorar atraso da sirene.
DESACTIVAÇÃO GERAL	AMARELO A PISCAR (RÁPIDO-4HZ)	A central está pronta para a selecção de desactivação ou o modo de teste
DESACTIVAÇÃO GERAL	AMARELO A PISCAR (LENTO-0.5 HZ)	A central está em MODO DE SELECCIONAR DESACTIVAÇÃO
DESACTIVAÇÃO GERAL ZONA DESABILITADA	AMARELO A PISCAR (LENTO-0.5 HZ)	O utilizador está a percorrer zonas para seleccionar aquelas que vai desactivar / ou o utilizador apenas activou a zona.
DESACTIVAÇÃO GERAL ZONA DESABILITADA	AMARELO CONSTANTE AMARELO CONSTANTE	A zona indicada está desactivada.
DESACTIVAÇÃO GERAL APAGAR	AMARELO CONSTANTE AMARELO CONSTANTE	As sirenes estão atrasadas pela quantidade definida no comutador rotativo.
TESTE GERAL ZONA DESABILITADA	AMARELO A PISCAR AMARELO A PISCAR (MUITO LENTO – 0.25 HZ)	A zona indicada está em modo de teste

4.4 VERIFICAÇÃO DOS LEDS INDICADORES DA CENTRAL

Para testar os LEDs do painel pressione o botão . Todos os LEDs no painel frontal acender-se-ão e a sirene interna irá soar. Esta função está disponível no Nível 1.

5. CONDIÇÃO DE FOGO

5.1. COMO É QUE A INFINITY 8 INDICA UM ALARME



Quando a central de alarme de incêndio Infinity 8 está em alarme por um alarme um Detector ou botoneira localizada numa zona que ainda não está em alarme a central irá:

- Ligar o LED de Fogo geral e o LED de Zona de Incêndio mo painel frontal
- · A sirene interna soa
- Iniciar o alarme da sirene e output auxiliar, (fornecido desde que não haja atraso conjunto nas sirenes).

A evacuação do edifício deverá agora ser seguida.

NOTA IMPORTANTE: Se uma zona foi desactivada, não pode ser accionada para alarme. Isto deve ser lembrado quando parte do sistema for desactivada. (Veja Desabilitar zonas ou sirene mais adiante neste manual).

5.2. PARA DESLIGAR AS SIRENES DE ALARME

• As Sirenes de alarme podem ser silenciadas ao introduzir o código de acesso (secção 4.2) e pressionando momentaneamente o botão

As sirenes deixarão de soar, mas a luz (es) para a (s) Zonas de Alarme e a luz vermelha de fogo geral permanecerá a piscar. O relé auxiliar de incêndio irá permanecerá activo. (A sirene interna da central também pode ser silenciada se pressionar o botão ser silenciada se pressionar o botão ser silenciada se pressionar o botão.

5.3. UM SEGUNDO SINAL DE ALARME DE UMA NOVA ZONA DE DETECÇÃO

Se outra Zona de detecção é activada após as Sirenes serem silenciadas, a central irá:

- · Reiniciar as sirenes
- Iluminar o LED (s) da zona de incêndio para qualquer nova Zona (s) em alarme
- Manter a luz/luzes para a zona previamente em incêndio, acender o LED fogo geral.

5.4. LIGAR AS SIRENES DE ALARME DA CENTRAL DE INCÊNDIO (I.E. PARA EVACUAR O EDIFÍCIO)

• Introduza o código e pressione OK, se pressionar momentaneamente o botão rá causar o som das sirenes de alarme. Se pressionar o botão rovamente, irá silenciar as Sirenes de alarme.

Nota: Se as sirenes de alarme estão desabilitadas, ao pressionar o botão ou PARAR SRENES ou PARAR SRENES não tem qualquer efeito.

5.5. REINICIAR A CENTRAL

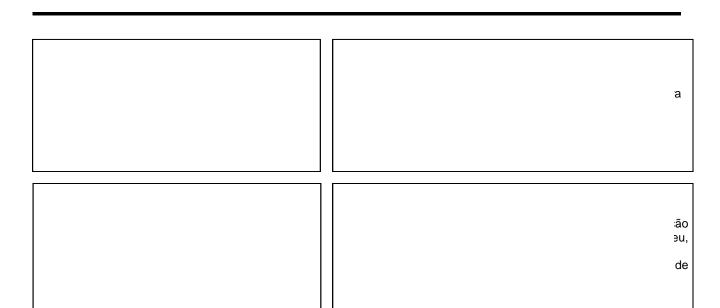
Verifique a causa da activação do alarme. Se a causa do alarme foi a activação de uma botoneira activada, configurea (se do tipo reset) ou coloque um novo elemento de vidro (se do tipo de vidro). Se a causa do alarme for por
activação de um detector (por exemplo, fumo de cozinhados), o fumo terá de ser eliminado da sala antes de reiniciar a
central. Pode reiniciar a central premindo o botão

• Se a botoneira ainda está activa, ou o detector ainda detecta fumo, isto fará com que o outro alarme soe, logo após o central ter sido reiniciada e os sons de alarme irão começar novamente.

6. CONDIÇÃO DE FALHA

6.1. DIFERENTES TIPOS DE FALHA

ocorrer. Se ocorrer uma falha, a Central responde act	iquer equipamento a si ligado, para qualsquer fainas que possam tivando a sua sirene interna e iluminando a luz da Falha Geral e em particular. O relé da falha do central também será activado.



6.2. QUE FAZER QUANDO OCORRE UMA SITUAÇÃO DE FALHA

INFINITY 8 MANUAL DO UTILIZADOR, GUIA DE MANUTENÇÃO & LIVRO DE REGISTO

Quando ocorre a falha, a pessoa responsável deve:

- Introduzir o código de acesso e pressionar os controlos e pressionar para silenciar a sirene em falha.
- Anote a falha (s) no Livro de Registo, no final deste manual. Tomar as medidas adequadas para corrigir a falha (geralmente entrando em contacto com o engenheiro de serviço).

Na central *Infinity* 8, os sinais de alarme (excepto falha do sistema) não são de travamento. Isto é, quando a falha é apagada, a indicação de falha será desligada. Quando todas as falhas foram eliminadas, a central irá retornar ao seu estado (normal) quiescente.

Quando a falha for rectificada a luz indicadora de falha é automaticamente desligada. Se todas as falhas forem limpas, a luz de falha geral desliga-se e a sirene interna da central será silenciada (se ainda não foi silenciada).

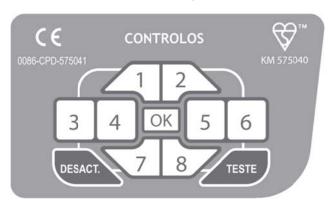
7. DESACTIVAÇÕES

7.1. RAZÕES PARA DESACTIVAR CERTAS PARTES DE UM SISTEMA ANTI-INCÊNDIO

Algumas partes desta central de alarme de incêndio pode ser desactivadas temporariamente (i.e., desligadas) para atender às condições prevalecentes. Por exemplo, se há um risco de um falso alarme numa zona, p.ex., a partir de fumo de escape do veículo num compartimento de carga, é possível o utilizador desactivar essa zona durante o período de risco e, em seguida, activar novamente. Durante a desactivação de uma zona(s), nenhum incêndio ou sinal de falha serão processados para essa zona(s). Apenas zona(s) num estado de não alarme podem ser desactivadas, ou seja, zonas já em situação de incêndio não pode ser desactivadas. As sirenes externas também podem ser desactivadas como pode ser exigido em certas condições.

7.2. PARA DESACTIVAR UMA ZONA/SIRENE EXTERNA

- 1. Introduza o código de acesso (por defeito 1245) e pressione
- 2. Mantenha premido o botão durante 3 segundos.
- 3. Escreva o número da zona que quer desactivar. Se quiser desactivar uma sirene pressione o botão "Activar Sirenes"
- 4. Pressione para desactivar a zona ou a sirene seleccionada.
- 5. Para sair do modo de desactivação, prima o botão durante 3 segundos.



Mostrar todas as zonas desabilitadas.

- 1. Introduza o código de acesso e pressione
- 2. Pressione desactivar

7.3. PARA ACTIVAR UMA ZONA/SIRENE EXTERNA

- 1. Introduza o código de acesso e pressione
- 2. Mantenha premido o botão durante 3 segundos e a zona desabilitada irá piscar
- 3. Pressione OK
- 4. Mantenha premido o botão durante 3 segundos e Led irá parar de piscar
- 5. Pressione OK OK OK três vezes para sair

NOTAS:

A opção para desactivar ou activar as zonas 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 só está disponível se essas zonas estiverem presentes na central.

8. USAR ATRASOS DA SIRENE

8.1. O QUE É UM ATRASO DA SIRENE

Em certas circunstâncias, pode ser desejável ter um atraso entre detecção de um incêndio e o disparo das sirenes externas, para permitir que a pessoa responsável verifique a causa do alarme, e impedir a evacuação do edifício por uma causa de um alarme falso. Se a causa do alarme for encontrada e se tratar de um verdadeiro perigo de fogo, o atraso pode ser ignorado e as sirenes de alarme activadas imediatamente. Em alternativa, no caso de um falso alarme, a central pode ser reiniciada (reset).

8.2. DEFINIÇÃO DO ATRASO DA SIRENE

Na central Infinity 8, o atraso da sirene pode ser programada em zonas 2-8 (a zona 1 não pode ter um atraso). Isto é. todas as zonas serão adiadas pelo mesmo valor. O atraso pode ser definido entre 1 a 10 minutos ou o atraso pode ser ignorado (as sirenes são activadas imediatamente). A alteração do tempo de atraso deve ser feita apenas pelo engenheiro responsável pela instalação do sistema. Contudo, activar/desactivar o atraso pode ser feito pelo utilizador.

Activar/Desactivar o atraso da sirene

- Digite o código de acesso (por defeito 1245)
- Pressione DASIRENE
- Pressione o botão novamente para desactivar o atraso da sirene.

8.3. COMO É QUE A CENTRAL INDICA UM ATRASO DA SIRENE

Se o atraso foi programado na central, os LEDs Desactivação Geral & Atraso na sirene estão acessos. Quando uma zona processa um sinal de alarme, a central irá indicar o fogo da forma usual, mas as sirenes não ficam activas até que o período de atraso tenha expirado. Para substituir esse atraso, pressione "Ignorar Atraso da Sirene"), que fará com que as sirenes externas soem. Se não houver um atraso programado, o botão "Ignorar Atraso da Sirene"), não tem função.

8.4. A CONDIÇÃO DE ALARME NUMA CENTRAL

Quando ocorre um alarme numa central atrasada, a central irá:

- Acender as luzes de Incêndio Geral e a Zona de incêndio
- Soara a campainha interna
- Comece a contagem regressiva de atraso
- Espere até o fim do atraso, e depois iniciar as sirenes.

8.5. IGNORAR UM ATRASO NUM EVENTO GENUINO DE INCÊNDIO

Se na investigação da causa do alarme é encontrado um perigo de fogo verdadeiro, pressione irá activar as sirenes de alarme e saídas, com efeito imediato.

8.6. REINICIAR O SISTEMA NO CASO DE FALSO ALARME

Se, durante a investigação, a causa do alarme se revelar falsa, digite o código de acesso e pressione p botão



8.7. DESLIGAR O ATRASO DA SIRENE

- Digite o código de acesso
 OK
- Pressione DA SIREN
- Pressione o botão novamente para desactivar o atraso da sirene.

Página 11 Documento aprovado nº: GLT-201-7-2

9. TESTE DE ZONA

9.1. PORQUE USAR UM TESTE DE ZONA

Para ajudar comissionamento e rotina de manutenção, está disponível a função 'Test One Man'.

Quando detector ou uma botoneira manual é accionada em qualquer zona em teste, as sirenes de alarme funcionam por cerca de 5 segundos e 5 segundos em off. Esse ciclo continua até que a causa do alarme seja removido altura em que, o circuito do detector é automaticamente reiniciado.

Se ocorrer um alarme numa zona que não está programada para teste, o alarme será processado de forma normal. O teste da zona será temporariamente suspenso até que o alarme (s) a de outra (s) zona (s) sejam repostos. A central foi projectada para que não possa ser deixado no modo de teste se o utilizador precisar de aceder a outra função (por exemplo, desactivar).

9.2. PARA PROGRAMAR O TESTE DE ZONA

1. Introduza o código de acesso e pressione
2. Pressione o botão durante 3 segundos
3. Seleccione a zona que quer testar ao digitar o seu número no teclado.
4. Pressione para iniciar o modo de teste
5. Pressione oK novamente para terminar o modo de teste
6. Para sair do modo de teste carregue em durante 3 segundos.

9.3. NOTAS SOBRE O MODO DE TESTE

Modo de teste fornece uma maneira de testar um sistema sem a indicação de há um fogo (as sirenes desligam-se após cerca de 4 segundos). Embora extremamente útil durante o teste do sistema, o uso descuidado do modo de teste pode ser perigoso em caso da ocorrência de incêndio real na área sob teste.

A fim de limitar o desvio do modo de teste, a central Infinity 8 utiliza os seguintes métodos:

- 1. Só pode colocar uma zona de cada vez no modo de teste, deixando-se a 7 zonas totalmente funcionais e capazes de comunicar um incêndio.
- 2. Não é possível deixar a central no modo de teste durante a execução de funções da central, tais como desabilitar.
- 3. Não é possível deixar uma zona no modo de teste. Se a central for deixada em modo de teste, irá expirar após um período de inactividade

Página 12 Versão: 1.2 Data: 27/3/2012

10. DESCRIÇÃO SO SISTEMA

SUMÁRIO DO SISTEMA DE ALARME

INFORMAÇÃO DA ZONA DE INCÊNDIO						
Nº DA ZONA	DESCRIÇ Breve des	ÃO DA ZONA	as salas e áreas contidas em cada	QTD SIRENES	QTD BOTON.	QTD DETECT.
1	zona					
•						
2						
2						
3						
4						
5						
6						
U						
7						
8						
CIRCUITO	DESCRIC	ÃO DO CIRCUITO	D DA SIRENE		QTD	QTD
SIRENE	Breve des	scrição de todas as	salas e áreas contidas em cada circ	uito	SIRENES	CAMPAIN.
Circuito 1						
Circuito 2						
Circuito 3						
0: : 1						
Circuito 4						
Qualquer outra informação sobre o circuito da sirene						
INFORMAÇ	ÃO DAS S	AÍDAS				
TIPO DE SA		LIGADO	O QUE ACONTECE QUANDO A	CTIVADO?		
Saída auxilia	ar	Sim/Não				
Saída de fal	ha	Sim/Não				
INFORMAÇ	ÃO ADICO	NAL				
			para o utilizador devem ser inserido	s dentro desi	ta caixa inclui	indo detalhes
			nídas adicionais, os detalhes das entr			nas asiamos
A INFORM	AÇÃO ACII	MA FOI PREENCH	IIDA POR			
NOME:						
EMPRESA:						
POSIÇÃO:						
DATA:						

11. LIVRO DE REGISTOS DA CENTRAL DE ALARME DE INCÊNCIO

Recomenda-se que esta seção LIVRO DE REGISTOS do Manual seja mantida pelo responsável(s) no local, que deve garantir que cada evento é devidamente registrado (incluindo as condições de alarme de incêndio, falhas, testes, cortes temporários, desactivações e activações, datas de visitas dos engenheiros instaladores, juntamente com uma nota de qualquer trabalho ou condições da central). Este LIVRO DE REGISTOS deverá estar disponível para inspecção em todos os momentos.

Pode fotocopiar o livro de registro para fornecer páginas extras para quando este livro estiver cheio.

BS5839 parte 1 recomenda que os eventos de alarme de incêndio devem ser subdivididos e registados em folhas separadas no livro de registro.

As categorias dos eventos são:

- TRABALHO DE MANUTENÇÃO
- FALSOS ALARMES Quando as sirenes foram activadas, sem sinais de um incêndio
- OUTROS EVENTOS Alarmes genuínos ou falhas

Empresa:

Morada:

Sistema desenhado por:

Sistema instalado por:

Sistema comissionado por:

Manutenção do sistema por:

Número do contrato:

Contrato válido até:

Telefone de serviço (horário normal de segunda a sexta):

Telefone de serviço (outros horários):

TRABALHO DE MANUTENÇÃO

DATA	HORA	ZONA / LOCALIZAÇÃO	MOTIVO DO TRABALHO	TRABALHO REALIZADO POR	TRABALHO ADICIONAL SOLICITADO	ASSIN.
						1
						1
						1
						1
						1
						1
						1
						1

FALSOS ALARMES

DATA	HORA	ZONA / LOCALIZAÇÃ O	CAUSA (SE CONHECIDA) OU ACTIVI. NA ZONA DE ALARME	NECESSÁRIA A VISITA DA MANUTENÇÃO (SIM/NÃO)	RESULTADOS DA MANUTENÇÃO	CATEGORIA DO FALSO ALARME	ACÇÕES NECESSÁRIAS	ASSIN.
								<u> </u>
								1

OUTROS EVENTOS QUE NÃO TRABALHOS DE MANUTENÇÃO OU FALSOS ALARMES

DATA	HORA	ZONA / LOCALIZAÇÃO	DETALHES DO EVENTO (INCLUINDO A CAUSA SE CONHECIDA)	ACÇÃO NECESSÁRIA	DATA DE CONCLUSÃO	INICIAIS

12. COMISSIONAMENTO DO SISTEMA, INCLUÍNDO ALIMENTAÇÃO (P.S.E.)

- O comissionamento do sistema de alarme de incêndio deve ser realizado por um engenheiro de comissionamento qualificado, que tenha compreensão das seções 2, 3, & 4 da BS5839 pt 1:2002 (i.e. considerações sobre o projecto, limitações de falsos alarmes, recomendações de instalação).
- O desenho do sistema deve ser verificado quanto à precisão e guardado em local seguro, acessível a qualquer oficial de incêndio.
- O conjunto de dados (GLT.MAN ¬ 108, seção 8) deve ser verificado quanto à precisão.
- Os detalhes do livro de registos do alarme de incêndio devem ser verificados precisão.
- O isolamento dos cabos deve ser verificado de acordo com BS5839 Pt1: 2002 cláusula de 38.2 para o cumprimento.
- O aterramento deve ser verificado de acordo com BS5839 Pt1: 2002 cláusula de 38.2 para o cumprimento.
- A alimentação eléctrica PSE a partir de um estímulo 3A deve ser verificada. Deve ser protegido por um dispositivo de sobretensão (MCB) Não por um disjuntor (RCD).
- A tensão Carregador PSE deve ser verificada e ajustada, se necessário (28.3 com baterias desconectadas).
- A tensão da bateria deve ser verificada (deve estar entre 24 e 27V).
- Todas as botoneiras e detectores podem sinalizar uma condição de alarme e indicar a zona correta (e mensagem de texto) na central de alarme de incêndio.
- O nível de pressão sonora em todo o edifício deve ser verificado de acordo com as recomendações BS5839 Pt1: 2002 cláusula 16.2.
- Quaisquer desvios da BS5839 Pt1 cláusula 7.2 devem ser listados no Certificado de instalação e comissionamento.
- O Certificado de instalação e comissionamento deve ser preenchido, e todo o manual do utilizador passado para a pessoa em causa no local. (Devem ministrar uma breve formação sobre o funcionamento básico da Central de alarmes de incêndio).

12.1. CERTIFICADOS DE DESIGN, INSTALAÇÃO & COMISIONAMENTO

As directrizes BS 5839 Pt1: 2002 dizem que cada etapa do projecto e instalação do sistema deve ter um certificado separado. Antes de entregar este Manual de Utilizador à pessoa em causa (s) no local, os seguintes certificados (ou equivalente da empresa relevante) devem ser preenchidos pelo projectista do sistema, o engenheiro de instalação e o engenheiro de comissionamento. A folha de Descrição do Sistema também deve ser preenchido na página 13 como deveria as partes relevantes da seção Livro de Registo na página 14.

O utilizador, ou pessoa responsável deve, então, preencher o certificado de aceitação a reconhecer que eles foram instruídos sobre o uso do alarme de incêndio, testemunharam que é operacional, e foi dada toda a documentação relevante (esquemas, livro de registo, manual do utilizador, etc).

Página 18 Versão: 12 Data: 27/3/2012

CERTIFICADO DE PROJECTO

(Página 1 de 2)

Certificado de PROJECTO do Sistema de Alarme de Incêndio Infinity 8 instalado em:

MORADA:				
Sistema de Alarme e está de acordo como	de Incêndio, CERTIFI o nosso melhor conhe	ICAMOS que o projec ecimento crença nas r	cto o referid ecomendaç	naturas abaixo) para o projecto do lo é da nossa responsabilidade e ões da secção 2 BS 5839-1:2002 es, se houver, declaradas neste
Nome (maiúsculas):			Função:	
Assinatura:			Data:	
Para & em nome de:				
Morada:				
	1			
·	onsabilidade do signata a (ver BS 5839-1:2002		ema descrito	o abaixo.
Variações das recon	nendações da secção	2 do BS 5839-1:2002	! (ver Cláus	ula 7) :)
Extensão do sistema	a abrangida por este c	ertificado:		
Breve descrição das	áreas protegidas (não	o aplicável para categ	oria M, L1 c	ou sistemas P1):

CERTIFICADO DE DESIGN (Página 2 de 2)

contidas na seção 3 do BS 5839-1: 2002 e, mais especificamente (assinalar conforme o caso):
☐ O sistema é manual. O tipo e localização da botoneira manuais têm em conta as orientações contidas na secção 3 da BS 5839-1 ☐ O sistema incorpora detectores automáticos de incêndio, e foi tido em conta a ocorrência previsível de alarmes não desejados, principalmente na selecção e implementação dos detectores ☐ Foi especificado um sistema análogo adequado ☐ Foi especificado um sistema multi-sensor apropriado ☐ Foi especificado um sistema temporal. Detalhes:
□Os sinais de fogo de detectores automáticos de incêndio resultam inicialmente num alarme para o pessoal, o que atrasa o alarme geral / transmissão de sinais de alarme para um centro de recepção (riscar o que não interessa) durantemin. □Orientação adequada foi fornecida ao utilizador para permitir a limitação de falsos alarmes. □Outras medidas como se segue:
RECOMENDAÇÃOES DE INSTALAÇÃO E COMISSIONAMENTO Recomenda-se fortemente que a instalação e comissionamento sejam realizados de acordo com as recomendações da seção 4 e 5 BS 5839-1: 2002, respectivamente.
TESTE DE PRESSÃO
☐ De acordo com as recomendações da cláusula 35.2.6 of BS 5839-1:2002, recomenda-se que, após a instalação se siga um período de teste de (pelo menos por um período de uma semana)
☐ Como o sistema não incorpora mais do que 50 detectores de incêndio automáticos, não será necessário efectuar um teste de pressão para que as normas e recomendação da BS 5839-1:2002 sejam satisfeitas.
VERIFICAÇÃO
Deve realizar a verificação de que o sistema está em conformidade com BS 5839-1:2002, após a conclusão, de acordo com BS 5839-1:2002 cláusula 43 ☐ Sim ☐ Não ☐ A decidir pelo comprador ou utilizador
MANUTENÇÃO
Recomenda-se fortemente que, após a conclusão, o sistema seja mantido de acordo com o ponto 6 do BS 5839-1:2002
RESPONSABILIDADES DO UTILIZADOR
O utilizador deverá nomear uma pessoa responsável para supervisionar todos os assuntos relativos ao

sistema de alarme de incêndio, de acordo com as recomendações da seção 7 do BS 5839-1:2002

Certificado de Instalação

Certificado de INSTALAÇÃO do Sistema de Alarme de Incêndio Infinity 8 instalado em:

MORADA:			
	de responsável competente (como indicado		
	de Incêndio, CERTIFICAMOS que o proje		
	o nosso melhor conhecimento crença nas i		
	e sistema descritos abaixo, excepto para	as variaçõ	es, se houver, declaradas neste
certificado			
Nome		Função:	
(maiúsculas):		_	
Assinatura:		Data:	
Para & em nome			
de:			
MORADA			
A extensão da respo	onsabilidade do signatário é limitado ao sist	ema descrit	o abaixo.
Futana a a da tuala alla	- d- in-t-l2hidt	-l -	
Extensão do trabalho	o de instalação abrangida por este certifica	do.	
Canacificaçãos contr	ro o qual o ciatama fai inatalada.		
Especificações contr	ra o qual o sistema foi instalado:		1
Variações da especit	ificação e/ou secção 4 da BS 5839-1:2002	(ver secão 7	·\
Variações da especii	1.2002	(vei seção i	,
A cablagem foi testa	ada de acordo com as recomendações da c	láusula 38 d	la RS 5839-1·2002 Os resultados
	istados e fornecido para:	naasala oo c	1.2002. OS 100ditados
Co oriodio fordiri rogi	lotado o formocido para.		
<u> </u>			
A não ser que seia f	fornecido por outros, os esquemas adequ	ados foram	fornecidos à pessoa responsável
	istema (ver BS 5839-1:2002 cláusula 36.2n		Time a posses respondator
	The state of the s	/	
L			

Certificado de Comissionamento

Certificado de COMISSIONAMENTO do Sistema de Alarme de Incêndio Infinity 8 instalado em: MORADA: Nós somos a entidade responsável competente (como indicado pelas assinaturas abaixo) para o projecto do Sistema de Alarme de Incêndio, CERTIFICAMOS que o projecto o referido é da nossa responsabilidade e está de acordo como nosso melhor conhecimento crença nas recomendações da secção 2 BS 5839-1:2002 para a categoria de sistema descritos abaixo, excepto para as variações, se houver, declaradas neste certificado. Nome Função: (maiúsculas): Assinatura: Data: Para & em nome de: MORADA: A extensão da responsabilidade do signatário é limitado ao sistema descrito abaixo. Extensão do trabalho de instalação abrangida por este certificado. Variações das recomendações da cláusula 39 da BS 5839-1:2002 (ver seção 7) Todo o equipamento funciona correctamente O trabalho de instalação tem, na medida em que possa ser razoavelmente determinada, um padrão aceitável Todo o sistema tem sido inspeccionado e testado de acordo com as recomendações da 39.2.c da BS 5839-1: 2002. O sistema funciona conforme exigido pelas especificações preparadas por: Tendo em conta as orientações contidas na seção 3 do BS 5839-1: 2002, não identificamos qualquer potencial óbvio para uma taxa inaceitável de falsos alarmes. 🖳 A documentação descrita na Cláusula 40 da BS 5839-1:2002 foi fornecida ao utilizador O seguinte trabalho deve ser entregue antes/depois (riscar o que não interessa) do sistema se tornar operacional As seguintes potenciais causas de falsos alarmes devem ser consideradas na altura da próxima visita de serviço: Antes do sistema se tornar operacional, deve ser realizado um teste de pressão do sistema de acordo com as recomendações da clausula 35.2.6 da BS 5839-1:2002 por um período de: período de uma semana, o período exigido pela especificação do projecto, ou o período recomendado pelo signatário deste certificado, seja qual for o período maior, ou apagar o que não interessa)

Certificado de Recepção

Certificado de RECEPÇÃO do Sistema de Alarme de Incêndio Infinity 8 instalado em:

MORADA:	
	(como indicado pelas assinaturas abaixo) para a aceitação ticularidades definidas abaixo, RECEBEMOS o sistema em
Nome (maiúsculas):	Função:
Assinatura:	Data:
Para & em nome de:	
Morada	
A extensão da responsabilidade do signatário é l Extensão do sistema abrangida por este certifica	
 ☐ Todo o trabalho de instalação é satisfatório. ☐ O sistema é capaz de sinalizar um alarme de ☐ A funcionalidade para a transmissão remota o correctamente. (Riscar o que não interessa) 	incêndio de alarmes para um centro de recepção de alarme trabalha
Os seguintes documentos foram fornecidos ao c	omprador ou utilizador:
	dor foi adequadamente instruídos quanto à utilização do de desencadeamento de sinais de fogo, silenciar e reiniciar
É necessário o seguinte trabalho antes de aceita	r o sistema: